



二零二六年六月十四日

Email/电邮: [info@rbpc.sg](mailto:info@rbpc.sg)

华语崇拜: 上午十点正

URL /网址: <http://www.rbpc.sg>

主席 : 孙利明长老  
讲员 : 吕立怀牧师  
读经 : 孙利明长老

司琴 : 王恩显弟兄  
招待 : 周秀媚姐妹  
李亚妹姐妹

静默

序乐

宣召

众立

上主在祂的圣殿中

祷告

唱诗

《021 快乐快乐我们崇拜》

众立

要理问答

众坐

唱诗

《294 耶和华是我牧者》

众立

读经

约翰福音 9:8-25

众坐

证道

神的作为的彰显

回应诗

《149 世上的真光》

众立

奉献

三一颂

众立

宣认信仰

使徒信经

祝福

阿们颂

默祷

众坐

报告

## 阅读经文:

这正是神公义判断的明证，使你们可以算是配得上他的国；你们也是为了神的国而受苦。神既然是公义的，主耶稣和他有能力的天使从天上显现在火焰中的时候，就使你们这些受灾难的人，可以和我们同享安息；却以灾难报应那些把灾难加给你们的人。（帖撒罗尼迦后书 1:5-7）

## 威斯敏特信条（1647年），第33章论最后的审判

三、基督既为了阻止众人犯罪，又使敬虔之人在苦难中多得安慰，就令我们确信将来必有审判之日；祂不让人知道那日子，是要让人可以摆脱一切肉体的安逸，时常儆醒，因为他们不知道甚么时辰主要来，而且一直预备好说：「主耶稣啊，我愿你来！愿你快来！阿们。」

## 教会事项，大家关心

\*欢迎每一位弟兄姐妹和新朋友今天来参加主日崇拜。

\*联络通讯: 吕立怀牧师 97775244(手机)

支票奉献: 抬头请写“Reformed Bible Presbyterian Church

Bank a/c/银行账户号: UOB 388-301-4225

请在奉献信封写上您的会友编号(e.g.R123)，以方便同工们记录。

月份	经常费和十一奉献	建堂基金奉献
十二月	\$46,910.00	\$6,091.00
一月	\$31,451.20	\$7,373.30
二月	\$25,091.30	\$5,753.30

## \*主日崇拜事奉分配表 - 2026年06月21日

讲员	: 孙利明长老	主席	: 宋志鑫执事	招待	: 刘文锦弟兄
读经	: 宋志鑫执事	司琴	: 陈苑臻姐妹		: 叶嘉敏姐妹
儿童主日学	: 主日学放假				
青少主日学	: 主日学放假	成人主日学	: 主日学放假		

## 报告事项

1 同工与各团契小组负责人的联系方式。鼓励弟兄姐妹参加:

### 同工

吕立怀牧师 (9777 5244)

潘颂恩牧师 (8875 6430)

孙利明长老 (9794 1141)

### 小组组长

万国小组 - 叶志隆弟兄 (8223 3262)

碧山小组 - 宋志鑫执事 (8143 6321)

淡滨尼小组 - 潘颂恩牧师 (8875 6430)

义顺小组 - 符和斌执事 (8157 7726)

### 团契

乐龄小组 - 苏钰珍姐妹 (9478 7892)

姐妹团契 - 刘佩玲姐妹 (8875 5715)

青成团契 - 梁正弟兄 (8790 0543)

# 快樂快樂我們崇拜

## Joyful, Joyful, We Adore Thee

THE FATHER

"普入頌讚"

Melody from Ninth Symphony

LUDWIG VAN

BEETHOVEN, 1770-1827

HENRY VAN DYKE,  
1852-1933

3 3 4 5 | 5 4 3 2 | 1 1 2 3 | 3. 2 2 - |

1. 快樂，快樂，我們崇拜，榮耀上主愛之神；  
 2. 主是不斷讚美中心：主所造物都歡欣，  
 3. 永遠祝福永受尊榮，永遠赦免永施恩，  
 4. 晨星引起偉大歌聲，奉勸凡夫來響應；

1. Joy-ful, joy-ful, we a-dore Thee, God of glo-ry, Lord of love;  
 2. All Thy works with joy sur-round Thee, Earth and heav'n re-lect Thy rays,  
 3. Thou art giv-ing and for-giv-ing, Ev-er bless-ing, ev-er blest,  
 4. Mor-tals, join the might-y cho-rus Which the morn-ing stars be-gan;

3 3 4 5 | 5 4 3 2 | 1 1 2 3 | 2. 1 1 - |

心如花開，到主面前，主如旭日，我歡迎。  
 羣星之天使，團聚謳歌，天地反映，主光明；  
 父之快樂，活水源頭，歡樂安息，海般深！  
 慈愛統治我們，兄弟友愛繫人羣。

Hearts un-fold like flow'rs be-fore Thee, Hail Thee as the sun a-bove.  
 Stars and an-gels sing a-round Thee, Cen-ter of un-bro-ken praise;  
 Well-spring of the joy of liv-ing, O-cean-depth of hap-py rest!  
 Fa-ther-love is reign-ing o'er us, Broth-er-love binds man to man.

2 2 3 1 | 2 3 4 3 1 | 2 3 4 3 2 | 1 2 5 - |

苦高山我，愁幽父前，雲谷親進，懇沃基歌  
 求野督唱，消森是不，化林兄停，疑草愛奮  
 惑場中鬥，黑積生中，蔭翠活間，求波皆忠  
 散如主勇，盡鏡民軍；

Melt the clouds of sin and sad-ness, Drive the dark of doubt a-way;  
 Field and for-est, vale and moun-tain, Bloss-om-ing mea-dow, flash-ing sea,  
 Thou the Fa-ther, Christ our Broth-er- All who live in love are Thine:  
 Ev-er sing-ing, march we on-ward, Vic-tors in the midst of strife;

父 神

THE FATHER

3 3 4 5 | 5 4 3 2 | 1 1 2 3 | 2. 1 1 - ||

永 恒 快 樂， 求 主 賞 賜， 旭 日 光 華 滿 我 心。  
 清 歌 小 鳥， 輕 注 流 泉， 喚 起 我 們 頌 主 心。  
 得 勝 我 們， 怎 樣 相 愛， 同 享 神 聖 大 歡 欣。  
 得 勝 我 們， 凱 歌 聲 裏， 懇 求 高 舉 萬 衆 心。

Giv - er of im - mor - tal glad - ness, Fill us with the light of day!  
 Chant - ing bird and flow - ing foun - tain Call us to re - joice in Thee.  
 Teach us how to love each oth - er, Lift us to the joy di - vine.  
 Joy - ful mu - sic lifts us sun - ward In the tri - umph song of life.

# 耶和華是我的牧者

Psalm 23

From the Scottish Psalter, 1650

## The Lord's My Shepherd

JESSIE SEYMOUR IRVINE, 1836-1887

5 | 3 - 4 2 | 5 - 4 2 | 1 - 7 | 1 - 3 | 3 2 2 | #4 - 4 | 5 -

1. 主耶和華是我牧者，我必不自至缺乏，  
 2. 祂使我行靈得着甦醒，為我設生不己怕的，  
 3. 雖然我行過死蔭幽谷，我也擺一美好世不  
 4. 在敵面，前惠我主慈愛，一  
 5. 我主恩惠我主慈愛，一

1. The Lord's my Shep-herd- I'll not want; He makes me down to lie  
 2. My soul He doth re-store a-gain, And me to walk doth make  
 3. Yea, tho I walk thru death's dark vale, Yet will I fear no ill,  
 4. My ta-ble Thou hast fur-nish-ed In pres-ence of my foes;  
 5. Good-ness and mer-cy all my life Shall sure-ly fol-low me,

3 | 3 4 3 | 2 - 3 | 4 5 4 | 3 - 3 | 2 4 6 | 1 - 7 | 1 -

使 我 躺 臥 在 青 草 地，領 我 安 歇 水 邊。  
 祂 引 我 筴 我 行 走 安 義 的 殿 中，因 使 我 與 福 永 永 同 滿 溢。  
 祢 用 必 居 膏 膏 我 主 的 殿 中，直 到 我 杯 永 永 同 滿 溢。

In pas-tures green- He lead-eth me The qui-et wa-ters by.  
 With-in - the paths of right-eous-ness, E'en for His own name's sake.  
 For Thou art with me, and Thy rod And staff me com-fort still.  
 My head Thou dost with oil a-noint, And my cup o-ver-flows.  
 And in God's house for-ev-er-more My dwell-ing place shall be.

# 世上的真光

SALVATION

The Light of the World Is Jesus

PHILIP P. BLISS, 1838-1876

PHILIP P. BLISS, 1838-1876

5 | 1 2 3 3 2 1 | 2 1 2 3 3 | 5 5 5

1. 全 世 界 喪 失 在 黑 暗 罪 惡 中, 世 上 的 真  
 2. 在 主 耶 穌 裡 面 絕 沒 有 黑 暗, 世 上 的 真  
 3. 長 天 住 堂 黑 裡 人 們 請 到 主 前 來, 世 上 的 真  
 4. 天 堂 裡 真 光 明 用 不 着 太 陽, 世 上 的 真

1. The whole world was lost in the dark-ness of sin - The Light of the  
 2. No dark-ness have we who in Je - sus a - bide - The Light of the  
 3. Ye dwell - ers in dark-ness with sin-blind-ed eyes - The Light of the  
 4. No need of the sun - light in heav-en, we're told - The Light of that

5 3 | 3. 2 5 | 1 2 3 3 2 1 | 2 1 2 3

光 是 耶 穌; 主 大 榮 耀 如 同 日 光 在 高 空,  
 光 是 耶 穌; 跟 隨 耶 穌 明 道 路 乃 在 光 明 間,  
 光 是 耶 穌; 你 在 金 城 作 萬 人 的 光 是 睜 開,  
 光 是 耶 穌; 在 金 城 作 萬 人 的 光 是 羔 羊,

world is Je - sus; Like sun-shine at noon-day His glo - ry shone in -  
 world is Je - sus; We walk in the Light when we fol - low our Guide -  
 world is Je - sus; Go wash at His bid - ding and light will a - rise -  
 world is Je - sus; The Lamb is the Light in the Cit - y of Gold -

CHORUS

3 | 5 5 5 5 3 | 2. 1 0 || 2 2 3 2 5 |

世 上 的 真 光 是 耶 穌。  
 世 上 的 真 光 是 耶 穌。  
 世 上 的 真 光 是 耶 穌。  
 世 上 的 真 光 是 耶 穌。  
 快 來 就 光, 救

The Light of the world is Je - sus.  
 The Light of the world is Je - sus. Come to the Light, 'tis  
 The Light of the world is Je - sus.  
 The Light of that world is Je - sus.

救 恩

SALVATION

#4 3 4 5. | 2 2 3 2 5 | #4 3 4 5. | 5 3 4

恩放光芒, 主的慈光, 今照耀輝煌, 前我瞎

shin-ing for thee! Sweet-ly the Light has dawned up-on me; Once I was

5 3 | 4 3 4 6 6 | 5 5 5 5 3 | 2. 1

眼 現 在 見 了 光, 纔 知 耶 穌 是 世 上 光。

blind, but now I can see— The Light of the world is Je - sus.

讀經:

耶穌說:"凡勞苦擔重擔的人可以到我這裡來,我就使你們得安息。我心里柔和謙卑,你們當負我的軛,學我的樣式;這樣你們心里就必得享安息。因為我的軛是容易的,我的擔子是輕省的。(太11:28-30)

**Bible reading:**

*Jesus said, "Come to me, all you who are weary and burdened, and I will give you rest. Take my yoke upon you and learn from me, for I am gentle and humble in heart, and you will find rest for your souls. For my yoke is easy and my burden is light."*  
(Mt 11:28-30)